

GRIMM JACOB, GRIMM  
WILHELM

PASTUSZKA  
GĘSI

# Grimm Jacob Grimm Wilhelm Pastuszka gęsi

*[http://www.litres.ru/pages/biblio\\_book/?art=23531490](http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=23531490)*

*Pastuszka gęsi:*

## **Аннотация**

Pozory czasem mylą: towarzysza podróży może mieć okrutne zamiary, chusteczka okazać się największym skarbem, łąchmany królewskim strojem, a najlepszymi rozmówcami makabryczna dekoracja i piec. O tym wszystkim przekona się królowna, wysłana w daleką podróż pod opieką panny do towarzystwa i mówiącego konia, Falady. Nie dla wszystkich ta podróż zakończy się szczęśliwie. Kinder- und Hausmärchen, w Polsce nazywane najczęściej baśniami braci Grimm, to legendy i podania ludowe, zebrane przez Jacoba i Wilhelma Grimmów, XIX-wiecznych językoznawców. Niemiecki tytuł – Baśnie dla dzieci i domu – może być mylący, to nie z myślą o najmłodszych był tworzony ten zbiór. Dopiero w późniejszych wydaniach część bajek została dostosowana do potrzeb małych czytelników, niektóre przez samych braci Grimm, inne przez późniejszych wydawców i tłumaczy. Choć od ukazania się pierwszego tomu minęło już ponad 200 lat, baśnie braci Grimm wciąż bawią, straszą i inspirowały kolejne pokolenia.

# Содержание

Конец ознакомительного фрагмента.

6

# Jacob i Wilhelm Grimm

## Pastuszka gęsi

Bardzo już dawno temu, żyła pewna stara królowa. Była ona wdową i miała prześliczną córkę, zaręczoną z pewnym obcym królewiczem. Gdy przyszedł czas zaślubin i królowna miała odjechać na obczyznę, matka spakowała dla niej mnóstwo cennych rzeczy i naczyń, i dała jej pannę do towarzystwa. Oprócz tego królowna otrzymała dwa konie, jednego dla siebie, drugiego dla towarzyski. Koń królowny zwał się Falada i umiał gadać. W chwili rozstania królowa zacięła się w palec i spuściwszy trzy krople krwi na białą chusteczkę, wręczyła ją córce, mówiąc:

– Drogie dziecko, schowaj dobrze te trzy krople, bo one mogą ci się kiedy bardzo przydać.

Córka królowej włożyła chusteczkę do kieszeni, serdecznie pożegnała się z matką, wsiadła na konia i odjechała do swego narzeczonego. W godzinę potem uczuła wielkie pragnienie i poleciła towarzysze przynieść sobie w złotym kubku wody ze źródła. Ale towarzyszka rzekła:

– Idź sobie sama po wodę, ja nie jestem twoją służącą.

Córka królowej zawstydziała się, zeszła z konia, a że jej towarzyszka nie oddała złotego kubka, pochyliła się przeto<sup>1</sup> nad źródłem i piła.

Przy tym westchnęła:

---

<sup>1</sup> *przeto* (daw.) – zatem. [przypis edytorski]

– Ach Boże!

Trzy krople odpowiedziały:

– Gdyby twoja matka wiedziała o tym, to serce by jej pękło.

Podczas picia chusteczka z tymi trzema kroplami krwi wypadła jej z kieszeni do wody i popłynęła. Ona zaś tego nie spostrzegła. Ale spostrzegła to jej towarzyszka i ucieszyła się. Królowa po zgubieniu owych trzech kropel stała się słabą i bezwładną, a towarzyszka mogła nad nią przewodzić.

– Oddaj mi natychmiast swego konia i swoje szaty – rzekła groźnie do córki królewskiej – a potem wsiądziesz na moją szkapę i włożysz moje liche odzienie. Ja chcę raz być królową, której ty posługiwać będziesz. Jeżeli jednak powiesz komukolwiek o tym, to cię zabiję.

# Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.